



# Certificate of Conformity

Registration Numbers:

**CMi 039/803/000/5/08**  
**GGN/GLN 4049928189141**

Awarded to:

**Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe & C. s.s.**  
**Loc. Sorbara, 115**  
**Asola (MN)**  
**46041**  
**Italy**

Certificate Valid From:

**31 December 2015**

Standard:

**GLOBALG.A.P.**

Certificate Valid To:

**30 December 2016**

General Regulations Integrated Farm Assurance Version 4.0 March 2011  
GLOBALG.A.P. Standard control points and compliance criteria, IFA Crops  
Fruit and Vegetables v4.0 March 2011 (Option 1 - individual multisite  
producer)

Certification Decision:

**8 December 2015**

The certification body NSF Certification declares that the production of the  
products mentioned on the certificate has been found to be compliant in  
accordance with the standard.

The additional page(s) of this certificate contain details of the  
products and produce handling sites certified to this Producer

Certificate issue number 1

Signed on behalf of NSF Certification UK Ltd

A handwritten signature in black ink that reads 'A. E. McCarthy'.

AMANDA McCARTHY  
Certification Director

Page 1 of 2





# GLOBALG.A.P.

General Regulations Integrated Farm Assurance Version 4.0 March 2011 GLOBALG.A.P  
 Standard control points and compliance criteria  
 IFA Crops, Fruit and Vegetables version 4.0. March 2011 (Option 1 - individual multisite producer)

**Producer CMI Reg ID:** CMI 039/803/000/5/08  
**Producer GGN/GLN:** 4049928189141  
**Producer Name:** Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe & C. s.s.  
**Products:** Curly Endive, Escarole (broad-leaf endive), Squashes, Sugarloaf  
**Parallel Ownership:** No

**Number of Satellites:** 1

**Produce Handling Unit(s) - PHU**

PHU CMI Reg ID (and certified GLN if applicable)	PHU name and address	Crops Handled
CMi 039/803/P001/5/12	Az. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe, Via per Cremona, 74, Asola (MN), 46041, ITA	Curly Endive, Escarole (broad-leaf endive), Squashes, Sugarloaf
CMi 039/803/P002/5/14	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe & C. s.s., Cia Don Giovanni Veronese, Povegliano Veronese (MN), 46042, ITA	Curly Endive, Escarole (broad-leaf endive), Sugarloaf

## Satellite(s)

CMi Reg ID GLN	Satellite Name	Satellite Address	Product	PH	HE	PP	PO
CMi 039/803/001/5/08	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe & C. s.s.	Via Aurelia, 410, Donoratico (LI)	Curly Endive	Yes	No	No	No
			Escarole (broad-leaf endive)	Yes	No	No	No
			Sugarloaf	Yes	No	No	No

PH - Produce Handling; HE - Harvest Excluded; PP - Parallel Production; PO - Parallel Ownership

# GLOBALG.A.P.

General Regulations Integrated Farm Assurance Version 4.0 March 2011

GLOBALG.A.P Standard control points and compliance criteria, IFA Crops, Fruit and Vegetables version 4.0. March 2011 (Option 1 - individual multisite producer)

The actual status of this certificate is always displayed at: <https://database.globalgap.org>

## GLOBALG.A.P v4.0 Mar 11 Fruit & Vegetables

<b>Nome del Produttore</b>	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe e C. s.s.	<b>N° di Registrazione dell'Azienda</b>	039/803/000/5/08
<b>Rappresentante dell'Orga</b>	Fornari Raffaele		
<b>Nome dell'azienda / Rif.</b>	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe e C. s.s.		
<b>Indirizzo dell'azienda</b>	Via Cremona n. 74/A, Asola (MN), Lombardia, 46041		
<b>Colture viste il giorno dell'Audit.</b>	Curly endivie, Escarole endivie, Pan di Zucchero		
<b>Auditor</b>	Anthony Cimatti	<b>Auditor N.</b>	039/571
<b>Data dell'audit</b>	30/10/2015	<b>Audit della fase di maneggia</b>	Si
<b>Produzione Parallela</b>	No	<b>Proprietà in Parallelo</b>	No

<b>Status dell'azienda</b>	<b>APPROVATO</b>
----------------------------	------------------

<b>Sommario dei risultati</b>	<b>Maggiore</b>	<b>100.0%</b>
	<b>Minore</b>	<b>96.9%</b>
	<b>Raccomandazione</b>	<b>55.6%</b>

Nome del Responsabile della Certificazione	MK
Data di Certificazione.	08/12/2015

Questo Report di Audit di Azienda Agricola non è certificato. Per uno status accurato delle colture registrate, per favore riferirsi ad un certificato GLOBALG.A.P. valido.

Per ulteriori informazioni sugli altri servizi NSF Certification visitare il sito internet: [www.nsf-foodeurope.com](http://www.nsf-foodeurope.com)

## Risultati dell'audit GLOBALG.A.P. in Azienda Agricola

<b>Nome del Produttore</b>	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe e C. s.s.	<b>N° di Registrazione dell'Azienda</b>	039/803/000/5/08
----------------------------	--	---	------------------

Riepilogo dell'Audit.	Maggiore	Minore	Raccomandazione
AF. 1 Storia e Gestione del Sito produttivo	100.0%	100.0%	N/A
AF. 2 Gestione delle registrazioni e auto-valutazione/Verifica Ispettiva	100.0%	100.0%	N/A
AF. 3 Sicurezza, Salute e Benessere dei lavoratori	100.0%	92.9%	0.0%
AF. 4 Subappaltatori	N/A	100.0%	N/A
AF. 5 Gestione degli inquinanti e dei rifiuti, riciclaggio e riutilizzo.	100.0%	100.0%	0.0%
AF. 6 Ambiente e Conservazione delle risorse	N/A	100.0%	50.0%
AF. 7 Reclami	100.0%	N/A	N/A
AF. 8 Richiamo/Procedura di Ritiro prodotto	100.0%	N/A	N/A
AF. 9 Sicurezza alimentare	100.0%	N/A	N/A
AF. 10 Status GLOBALG.A.P	100.0%	100.0%	N/A
AF. 11 Utilizzo del Logo	100.0%	N/A	N/A
AF. 12 Segregazione e Rintracciabilità	100.0%	N/A	N/A
CB. 1 Rintracciabilità	100.0%	N/A	N/A
CB. 2 Materiali di propagazione	100.0%	100.0%	100.0%
CB. 3 Storia e Gestione del Sito produttivo	N/A	100.0%	N/A
CB. 4 Gestione del suolo	N/A	100.0%	0.0%
CB. 5 Applicazione dei Fertilizzanti	100.0%	100.0%	0.0%
CB. 6 Irrigazione/Fertirrigazione	100.0%	80.0%	50.0%
CB. 7 Gestione Integrata delle Patologie ed infestanti	100.0%	100.0%	N/A
CB. 8 Prodotti per la protezione delle piante	100.0%	100.0%	0.0%
CB. 9 Dispositivi	N/A	100.0%	100.0%
FV. 1 Gestione del suolo	N/A	N/A	N/A
FV. 2 Substrati	N/A	N/A	N/A
FV. 3 Intervallo Pre-Raccolta	100.0%	100.0%	N/A
FV. 4 Raccolta	100.0%	100.0%	N/A
FV. 5 Manipolazione del Prodotto	100.0%	91.7%	100.0%

Per ulteriori informazioni sugli altri servizi NSF Certification  
visitare il sito internet: [www.nsf-foodeurope.com](http://www.nsf-foodeurope.com)



## Risultati dell'audit GLOBALG.A.P. in Azienda Agricola

<b>Nome del Produttore</b>	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe e C. s.s.	<b>N° di Registrazione dell'Azienda</b>	039/803/000/5/08
----------------------------	--	---	------------------

% complessiva di Conformità.	Al giorno dell'Audit.	Dopo la Certificazione
AF. 1 Storia e Gestione del Sito produttivo	100.0%	100.0%
AF. 2 Gestione delle registrazioni e auto-valutazione/Verifica Ispettiva interna	100.0%	100.0%
AF. 3 Sicurezza, Salute e Benessere dei lavoratori	90.0%	90.0%
AF. 4 Subappaltatori	100.0%	100.0%
AF. 5 Gestione degli inquinanti e dei rifiuti, riciclaggio e riutilizzo.	66.7%	66.7%
AF. 6 Ambiente e Conservazione delle risorse	66.7%	66.7%
AF. 7 Reclami	100.0%	100.0%
AF. 8 Richiamo/Procedura di Ritiro prodotto	100.0%	100.0%
AF. 9 Sicurezza alimentare	100.0%	100.0%
AF. 10 Status GLOBALG.A.P	100.0%	100.0%
AF. 11 Utilizzo del Logo	100.0%	100.0%
AF. 12 Segregazione e Rintracciabilità	100.0%	100.0%
CB. 1 Rintracciabilità	100.0%	100.0%
CB. 2 Materiali di propagazione	100.0%	100.0%
CB. 3 Storia e Gestione del Sito produttivo	100.0%	100.0%
CB. 4 Gestione del suolo	66.7%	66.7%
CB. 5 Applicazione dei Fertilizzanti	93.8%	93.8%
CB. 6 Irrigazione/Fertirrigazione	72.7%	72.7%
CB. 7 Gestione Integrata delle Patologie ed infestanti	100.0%	100.0%
CB. 8 Prodotti per la protezione delle piante	98.2%	98.2%
CB. 9 Dispositivi	100.0%	100.0%
FV. 3 Intervallo Pre-Raccolta	100.0%	100.0%
FV. 4 Raccolta	100.0%	100.0%
FV. 5 Manipolazione del Prodotto	96.2%	96.2%

Per ulteriori informazioni sugli altri servizi NSF Certification  
visitare il sito internet: [www.nsf-foodeurope.com](http://www.nsf-foodeurope.com)



## Risultati dell'audit GLOBALG.A.P. in Azienda Agricola

<b>Nome del Produttore</b>	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe e C. s.s.	<b>N° di Registrazione dell'Azienda</b>	039/803/000/5/08
----------------------------	--	---	------------------

### Elenco delle Non Conformità. - Non sono state sottoposte o accettate Azioni Correttive.

Rif.	Livello.	Non Conformità osservate
AF. 3.4.1	Minore	Esistono procedure per la gestione di incidenti ed emergenze? Sono esposte visibilmente e comunicate a tutte le persone collegate alle attività agricole? I cartelli di pericolo con i numeri telefonici di emergenza sono solo in Italiano e senza icone nonostante la presenza di lavoratori stranieri - Procedure is present but not in all language of workers
AF. 3.6.2	Raccomandazione	Si tengono regolari riunioni bilaterali tra direzione aziendale e lavoratori? Esistono prove documentali di tali riunioni? Le riunioni tra lavoratori e direzione non sono registrate - There is not record of meetings (Sito 00 - 001)
AF. 5.2.1	Raccomandazione	Esiste un piano documentato della gestione di rifiuti agricoli per prevenire e/o ridurre gli scarti e l'inquinamento? Il piano di gestione dei rifiuti contiene disposizioni adeguate per lo smaltimento dei rifiuti? Non è presente un piano documentato della gestione di rifiuti agricoli - The plan is not present (Sito 00)
AF. 6.3.1	Raccomandazione	Il produttore può dimostrare il monitoraggio dell'impiego energetico aziendale? Non si esegue monitoraggio dell'energia - Monitoring of energy is not present (Sito 00 - 001)
CB. 4.1	Raccomandazione	E' presente una mappa del suolo per l'azienda agricola? Non è presente la mappa dei suoli - Soil map not present (Sito 00 - 001)
CB. 5.6.2	Raccomandazione	I fertilizzanti inorganici acquistati sono accompagnati dall'evidenza documentale del contenuto chimico, che includa i metalli pesanti? Non c'è evidenza del contenuto in metalli pesanti del concime chimico utilizzato - There is not evidence of chemical content of haevy metals (Sito 00 - 001)
CB. 6.1.1	Raccomandazione	Sono stati adottati metodi sistematici di previsione per il calcolo del fabbisogno irriguo delle colture? Non presenti metodi sistematici di previsione fabbisogno idrico - Not present systematic method for irrigations (Sito 00 - 001)
CB. 6.2.2	Raccomandazione	E' stato approntato un piano di gestione delle risorse idriche, volto ad ottimizzare l'impiego di acqua e a ridurre lo spreco? Non presente piano gestione risorsa idrica - Not present plan for water (Sito 00 - 001)
CB. 6.4.2	Minore	Per l'approvvigionamento idrico, è stata consultata l'autorità preposta al controllo delle risorse idriche, se necessario? Non c'è evidenze che l'acqua si prelevata da fonti autorizzate dalle autorità locali - No evidence documental available (Sito 000)
CB. 8.8.1	Raccomandazione	Tutti i lavoratori che vengono in contatto con i prodotti per la protezione delle piante si sono sottoposti volontariamente a visite mediche annuali? I lavoratori che vengono a contatto con i prodotti per la difesa delle piante non si sottopongono a visite mediche volontarie - Workers who have contac with plant protection products do not submitted to annual health checks (Sito 00 - 001)

Per ulteriori informazioni sugli altri servizi NSF Certification  
visitare il sito internet: [www.nsf-foodeurope.com](http://www.nsf-foodeurope.com)



## Risultati dell'audit GLOBALG.A.P. in Azienda Agricola

<b>Nome del Produttore</b>	Soc. Agr. Fornari di Fornari Giuseppe e C. s.s.	<b>N° di Registrazione dell'Azienda</b>	039/803/000/5/08
----------------------------	--	---	------------------

### Elenco delle Non Conformità. - Non sono state sottoposte o accettate Azioni Correttive.

<b>Rif.</b>	<b>Livello.</b>	<b>Non Conformità osservate</b>
FV. 5.4.9	Minore	L'accesso degli animali alle strutture è limitato ? Non è limitato l'accesso agli animali in magazzino - Access to animals not restricted (Sito 000)

Per ulteriori informazioni sugli altri servizi NSF Certification  
visitare il sito internet: [www.nsf-foodeurope.com](http://www.nsf-foodeurope.com)

